

**Date:** 12 August 1570

**REF:** GD112/39/9/18 (SHS ed. No. 133)

**Place:** Blair Atholl

**From:** William Maitland of Lethington

**To:** Colin Campbell of Glenorchy

**Address:** To my assured freind the Lard of Glenwrquhay

Schir efter hairtlic commendatioun. I have zis day reseaved ane bill fra the Lard of Garntillie schawing me zat he hes spokin zow sen my last meting with him anentis the allyance betuix my Lord of Athollis hous and zouris quhilk in deid I wald als gladlie wische for the weill of zour hous as for the weill of my Lord of Athollis hous.<sup>1</sup> And for yis effect iff it pleiss zow I sall speik my Lord and Lady Atholl. Desyring zow for yat propos to writt ane bill to me favorable to propone<sup>2</sup> the mater to my Lord and Lady Atholl in the quhilk I wald ze schew zour self verray desyrous yairof quhilk bill yairefter I will schaw to my Lord and Lady. Wryting in the same alsua quhatt maner ze desyre the mariage and ... quhatt ze will my Lord and Lady Atholl to do to zow quhatt to thaim and all other sik thingis as ze think maist convenient for yat propos. And by yis alsua I wald ze and the Lady zour wyff subscribed and gaiff over to the Lard of Garntillie and me to propone and bring yat mater to effect with my Lord and Lady quhairin conforme yairto we sall travell and God willing haif good succase yairof. Faryer wald wische zow to ..[eis] with sik convenient speid as ze mycht for the weill of baith the housses as said is. And heirin at lenth to instructt the said Lard of Garntillie of all sik thingis as ze think maist neceissarrie yat he may mak me participant yairof. Yairefter we may propone the mater and bring it to effect schortlie quhairof I wald be verray glad. Sua referring the rest to zour iugement and nixt adverteisment committis zow to the protectioun of God. Frome Blair in Atholl the xij day of August 1570.

Zouris assurit my utir powar,

William Maitland

---

<sup>1</sup> See [131-2] which deal with the proposed marriage alliance with Atholl, see Introduction.

<sup>2</sup> Propose for discussion.